



Mehr  
Generationen  
Haus  
*Wir leben Zukunft vor*



الوزارة الألمانية  
للأسرة، وكبار السن،  
والسيدات، والشباب



البرنامج الاتحادي للمنزل  
متعدد الأجيال

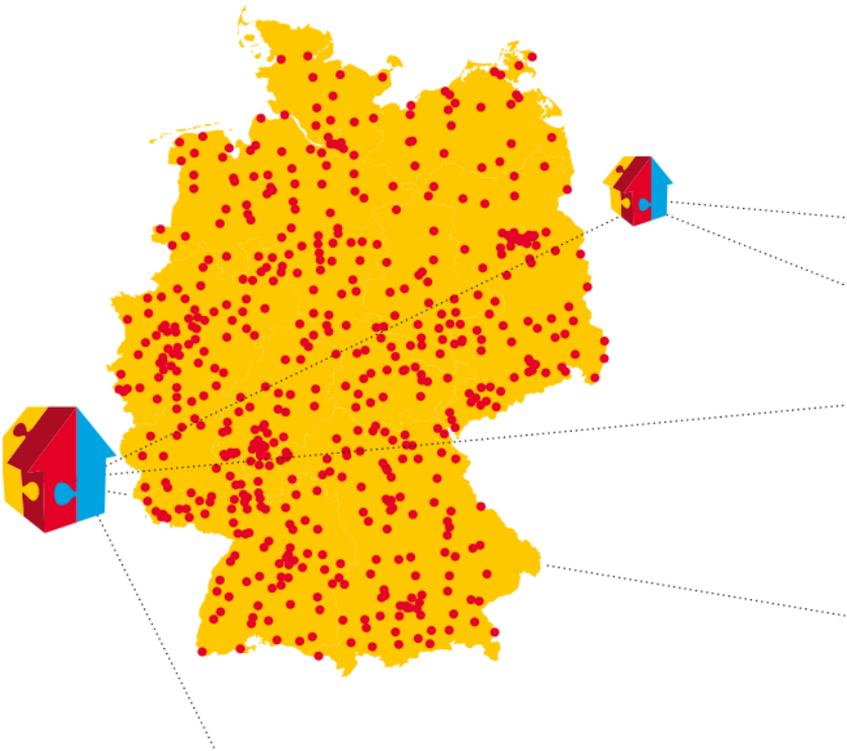
# ما هي المنازل مُتعددة الأجيال؟

المنازل مُتعددة الأجيال هي أماكن التقاء للعديد من الأشخاص.

يوجد هذا النوع من المنازل تقريباً في كافة البلديات في ألمانيا، حيث يوجد إجمالاً حوالي 550 منزلاً، حيث إن هذه المنازل تعمل على دعم التعاون بين الجيران، وتدعم التواصل بينهم. والاسم هو عبارة عن برنامج: تجميع الأشخاص من كافة الأعمار ممن لهم مُختلف الخلفيات الثقافية والدينية سويّاً، بحيث يُمكنهم التبادل فيما بينهم بشكل إيجابي. أشخاص لم يسبق لهم أن التقوا في الحياة اليومية، يعيشون ويُشكلون هنا مجتمعهم - فيما يتعلّق بالمرادفات اللغوية، أو دورات الطهي، أو الرعاية في فترة بعد الظهر. ويشارك في إطار



AlphaDekade حوالي 170 منزلاً من المنازل مُتعددة الأجيال في مشروعات لدعم القدرات على القراءة والكتابة والحساب للبالغين.



# من يُمكنه المشاركة؟

المنازل مُتعددة وتُرحب بالجميع.

عن طريق عروض لفرص المشاركة غير المُعقّدة والمفتوحة للجميع، يشعر الأشخاص المعنيون الجُدد في البلدية، أو من لديهم خوف من التواصل، أو من لا يشعرون بالانتماء بالترحيب في المدينة، حيث إنهم يتواصلون مُجددًا وبسرعة لدى تناول القهوة في لقاء مفتوح أو في حوار يُجرى بعد إحدى دورات اللغة.

توفّر المنازل مُتعددة الأجيال فرصًا لترسيخ وضع الشخص أو لإعادة توجيهه سواء أكان ذلك بين جيرانه أو عند الانتقال من المدرسة إلى الوظيفة، أو من الوظيفة إلى التقاعد، أو في حالة وجود وضع حياة غير متوقّع.

ويُمكن للأشخاص هنا الانتفاع من العروض المتوافرة أو تنفيذ مشاريعهم الخاصة، حيث يُمكنهم اكتشاف مواهبهم، واستغلالها بشكل فعّال، ومواصلة تطويرها. وهناك عروض لا حصر لها في المنازل، بدءًا من الفرقة المدرسية، ومرورًا بدورات الأدب والحلقات الإبداعية في فترة بعد الظهر، ووصولًا إلى ورشة صيانة الدراجات الهوائية. فهذه العروض مُصمّمة بشكل متباين، تمامًا مثل تباين الأشخاص.

عن طريق الخطوات التالية ستجد المنزل مُتعدد الأجيال الأقرب إليك:

- 1 تواصل معنا على موقع [www.mehrgenerationenhaeuser.de](http://www.mehrgenerationenhaeuser.de)
- 2 أدخل في خانة البحث رقمك البريدي.
- 3 اختر المنزل مُتعدد الأجيال الأقرب إليك واعرّف مواعيد العمل والعروض.



# ماذا تُقدِّم المنازل للبلديات؟

التحول السكاني يُمثل تحديًا كبيرًا للبلديات.

فمجتمعنا أصبح أكثر قِدَمًا، وأكثر تنوعًا. فجميع المنازل مُتعددة الأجيال توجّه عملها بشكل مرّن إلى التأثير الفردي الذي يهدف إلى التحول السكاني في المكان بأفضل ما يُمكن. بشكل مُجرد، وإبداعي، وبالتعاون مع الأشخاص.

المنازل مُتعددة الأجيال تعرف ما يُحفز المواطنين والمواطنات: ماذا يحتاجون؟ ماذا ينقص في المكان؟ ما هي التحسينات والتغييرات التي يَتمنونها؟ المنازل مُتعددة الأجيال تتعامل مع احتياجات الأشخاص، وتوفر لهم الدوافع لتشكيل الحياة السياسية في البلدية.

## المنازل مُتعددة الجنسيات: قصة النجاح.

في عام 2006 بدأ دعم المنازل مُتعددة الأجيال من قِبَل الوزارة الاتحادية للأسرة، حيث كانت هذه المنازل تهدف إلى نقل مفهوم العائلة الكبيرة إلى المجتمع الحديث.

ومنذ ذلك الحين تغيرت عدة أشياء، إلا أنّ الفكرة نفسها بقيت دائماً مُفعمة بالحياة، وهذه الفكرة تُمارَس اليوم عمليًا في حوالي 550 من المقاطعات والأحياء.



# البرنامج الاتحادي للمنزل متعدد الأجيال



"في المنازل متعددة الأجيال يتقابل الأشخاص - بغض النظر عن منشأهم أو عن عمرهم. فالمنازل متعددة الأجيال قريبة من واقع حياة الأشخاص في الحي أو في المقاطعة. حيث أنهم يعرفون ما الذي يُحفظ الأشخاص، وكيف يعتنون بهم. عندما يعتني الأشخاص بأشخاص آخرين، فإننا نجعل بذلك ألمانيا أقوى بشكل ملحوظ. جميع الأشخاص سوياً. شكراً لجميع من يعملون في المنازل متعددة الأجيال، لإحداث فرق، أو لتعلم شيء جديد، أو لتقديم المشورة والدعم."

د. Franziska Giffey، وزيرة الاتحادية للأسرة  
وكبار السن، والسيدات، والشباب

## نحن نتعلم من ماضيها لمستقبلنا

المنازل متعددة الأجيال هي مراكز التقاء لجميع الأجيال، حيث يُمكن فيها تشكيل صور جديدة من التعاون في البلديات.

والمنازل مُتعددة الأجيال مفتوحة للجميع، وتُرحب بالجميع للمشاركة في الحياة الاجتماعية.

تُقدم المنازل مُتعددة الأجيال الدعم للتغلب على تحديات التحولات السكانية واستغلال فرصها.

## هينة التحرير

هذا المنشور هو جزء من العمل العام للحكومة الألمانية؛ يُوزَع هذا المنشور مجانًا، فهو غير مُخصَّص للبيع.



الناشر  
الوزارة الألمانية للأسرة، وكبار السن،  
والسيدات، والشباب  
قسم العمل العام  
11018 برلين  
www.bmfsfj.de

### الجهة المختصة

جهة توزيع المنشورات الدعائية للحكومة الألمانية "Publikationsversand der Bundesregierung"  
صندوق بريد 48 10 09  
18132 Rostock  
هاتف: 030 182722721  
فاكس: 030 18102722721  
هاتف الإشارات: gebaerdentelefon@sip.bundesregierung.de  
البريد الإلكتروني: publikationen@bundesregierung.de  
www.bmfsfj.de

للمزيد من الأسئلة، استخدم

هاتف الخدمة الخاص بنا: 030 20179130  
الاثنين – الخميس من الساعة 9.00 – 18.00  
فاكس: 030 18555-4400  
البريد الإلكتروني: info@bmfsfj-service.bund.de

رقم السلطات الموحد: \*115

رقم المنتج: 1FL69

تحريراً في: أبريل 2018، الطبعة الأولى

التصميم: neues handeln GmbH Berlin

اعتمادات الصور: السيدة الدكتور Giffey: الحكومة الاتحادية Jesco Denzel

الطباعة: MKL Druck GmbH & Co. KG

\*النسبة للأسئلة العامة الموجهة إلى جميع المصالح والهيئات الحكومية، يُمكنكم الاتصال بكل سرور على الرقم الموحد 115 في المناطق المشاركة ستحصل إلينا عبر الرقم الموحد من يوم الاثنين حتى الجمعة بين الساعة 8.00 و18.00. كما يُمكنكم الاتصال بهذا الرقم من الهواتف الأرضي ومن الهواتف الجواله بسعر التعريفه المحليه، وبالتالي يُمكنكم الاتصال مجاناً عن طريق التعريفه السانده. وبالنسبة لفايدي السمع فيمكنهم الحصول على المعلومات عبر عنوان البريد الإلكتروني HYPERLINK "mailto:115@gebaerdentelefon.d115.de" 115@gebaerdentelefon.d115.de لمعرفة ما إذا كانت خدمة 115 متاحة في منطقتك، وللحصول على المزيد من المعلومات حول رقم الخدمة السلطات الموحد، قم بزيارة الموقع www.115.de

بالقرب منك